



Број: 17-21-2431-2/24
Сарајево, 18. септембра 2024. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

18-09-2024
01,02-21-1-1278/24

Предмет: Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам:

Споразум између Европске уније и Босне и Херцеговине о придруживању Босне и Херцеговине Програму EU4Health, ради давања сагласности за ратификацију. Споразум је потписан 23. јула 2024. године у Бриселу, а потписала га је, у име Босне и Херцеговине, гђа Дубравка Бошњак, министарка цивилних послова Босне и Херцеговине.

Будући да је Министарство цивилних послова Босне и Херцеговине надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Домова, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Дирекције који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

Прилог:

- текст амандмана на 3 (три) службена језика у употреби у БиХ
- акт МИП-а БиХ, број: 08/1-31-05-2-38452-3/24 од 12.9.2024. године

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Зоран Јерић

Доставити:

- наслову
- архиви



Број: 08/1-31-05-2-38452-3/24
Датум: 12.09.2024. године

**ПРЕДСЈЕДНИШТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
САРАЈЕВО**

17. 9. 2024

| | | | |
|------------|--------|--|--|
| 17-09-2024 | | | |
| 21 | 2431-1 | | |

ПРЕДМЕТ: Приједлог одлуке о ратификацији Споразума између Европске уније и Босне и Херцеговине о придруживању Босне и Херцеговине Програму EU4Health - доставља се;

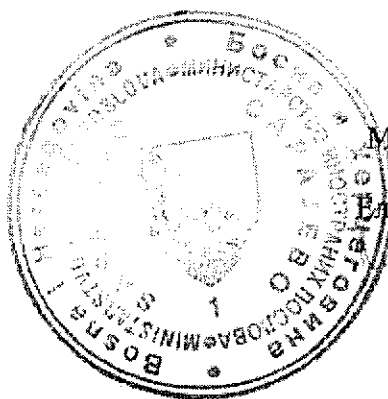
У прилогу акта достављамо Приједлог одлуке о ратификацији Споразума између Европске уније и Босне и Херцеговине о придруживању Босне и Херцеговине Програму EU4Health. Споразум је у име Босне и Херцеговине потписала гђа Дубравка Бошњак, министар цивилних послова Босне и Херцеговине и у име Европске уније гђа Стела Киријакидес, европски комесар за здравље и безбједност хране, 23. јула 2024. године у Бриселу на енглеском језику.

Предсједништво Босне и Херцеговине је на 64. ванредној сједници, одржаној дана 16. јула 2024. године, прихватило наведени Споразум и за његово потписивање овластило министра цивилних послова Босне и Херцеговине.

Савјет министара Босне и Херцеговине је на 59. сједници одржаној 03.09.2024. године, утврдило Приједлог одлуке о ратификацији Споразума између Европске Уније и Босне и Херцеговине о придруживању Босне и Херцеговине Програму EU4Health.

Молимо да Предсједништво Босне и Херцеговине, у складу са одговарајућим одредбама Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора („Службени гласник БиХ“ 29/00 и 32/13), проведе поступак ратификације наведеног Споразума.

Доставити:
1. Наслову
2. Архива



МИНИСТАР

Елмедин Конаковић

СПОРАЗУМ

између Европске уније и Босне и Херцеговине о придруживању Босне и Херцеговине програму EU4Health

Европска комисија (у даљем тексту „Комисија“), у име Европске уније,

с једне стране,

и

Савјет министара Босне и Херцеговине (у даљем тексту „Босна и Херцеговина“),

с друге стране,

у даљем тексту „Стране“

БУДУЋИ да Оквирни споразум између Европске заједнице и Босне и Херцеговине о Општим начелима за учешће Босне и Херцеговине у програмима Заједнице¹ ('Оквирни споразум') прописује да посебне одредбе и услови у погледу учешћа Босне и Херцеговине у сваком конкретном програму, посебно финансијски допринос који треба платити, се утврђују споразумом између Комисије, која дјелује у име Уније, и Босне и Херцеговине;

БУДУЋИ да је програм EU4Health успостављен Уредбом (ЕУ) бр. 2021/522 Европског парламента и Савјета од 24. марта 2021. године о успостављању Програма за дјеловање Уније у области здравства за период од 2021-2027. године и стављању ван снаге Уредбе (ЕУ) бр. 282/2014² (у даљем тексту: „Уредба (ЕУ) бр. 282/2014“);

УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР настојања Европске уније да предводи одговор удружујући снаге са својим међународним партнерима ради рјешавања глобалних изазова у складу с акционим планом за људе, планету и просперитет у Програму Уједињених нација „Трансформација нашег свијета: Програм за одрживи развој до 2030. године“ и признајући да су истраживање и иновације кључни покретачи и битни алати за одрживи раст вођен иновацијама, за економску конкурентност и привлачност;

БУДУЋИ ДА посебне одредбе и услове придруживања треба да буду утврђени међународним споразумом између Уније и придружене земље;

ПРЕПОЗНАЈУЋИ опште принципе наведене у Уредби (ЕУ) бр. 2021/522;

ДИЈЕЛЕЋИ опште циљеве програма EU4Health за побољшање и подстицање здравља у Унији, подршку промоцији здравља и превенције болести, заштиту људи у Унији од озбиљних прекограничних пријетњи, побољшање расположивости, доступности и цјеновне

¹ Сл.гл. Л192, 22.07.2005, стр. 9.

² Сл.гл. Л107, 26.3.2021, стр. 1.-29. ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/522/oj>

приступачност лијекова и медицинских производа, и јачање здравствених система побољшањем њихове отпорности и ефикасности ресурса;

УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР заједничке циљеве, вриједности и чврсте везе Страна у области здравства

и

препознајући заједничку жељу Страна да даље развијају, јачају, подстичу и прошире своје односе и сарадњу,

СУ СЕ ДОГОВОРИЛЕ КАКО СЛИЈЕДИ:

Члан 1.

Област примјене

Босна и Херцеговина учествује као придружена земља и доприноси у свим дијеловима програма EU4Health успостављеног Уредбом (ЕУ) 2021/522 у њеној најновијој верзији.

Члан 2.

Одредбе и услови учешћа у програму EU4Health

1. Босна и Херцеговина учествује у програму EU4Health у складу с условима утврђеним Оквирним споразумом, и под условима утврђеним у овом споразуму, у правном акту наведеном у члану 1. овог споразума, као и у свим другим правилима која се односе на спровођење програма EU4Health, у њиховим најновијим верзијама.

2. Ако није другачије одређено условима и одредбама из става 1. овог члана, правна лица са сједиштем у Босни и Херцеговини могу учествовати у акцијама програма EU4Health уз услове једнаке онима који се примјењују на правна лица са сједиштем у Европској унији, укључујући поштовање мјера ограничавања Европске уније³.

3. Представници Босне и Херцеговине имају право учествовати као посматрачи, без права гласа, у одбору из члана 23. Уредбе (ЕУ) бр. 2021/522 и за тачке које се тичу Босне и Херцеговине. Одбор се састаје без присуства представника Босне и Херцеговине у вријеме гласања. Босна и Херцеговина ће бити обавијештена о резултату.

4. Трошкове путовања и дневнице настале од представника и стручњака Босне и Херцеговине у циљу учешћа у својству посматрача у раду одбора из члана 23. Уредбе (ЕУ) бр. 2021/52 или на другим састанцима везаним за спровођење програма EU4Health, Европска

³ Рестриктивне мјере ЕУ усвојене су у складу с Уговором о Европској унији или Уговором о функционисању Европске уније.

унија надокнађује на истој основи и у складу с поступцима на снази за представнике држава чланица Европске уније.

5. Стране предузимају све мјере, у оквиру постојећих одредби, да олакшају слободно кретање и боравак учесницима који учествују у активностима обухваћеним овим споразумом и да олакшају прекогранично кретање роба и услуга намијењених за употребу у таквим активностима.

6. Босна и Херцеговина предузима све потребне мјере, према потреби, како би осигурала да су роба и услуге, купљене у Босни и Херцеговини или увезене у Босну и Херцеговину, које се дјелимично или у потпуности финансирају у складу са споразумима о бесповратним средствима и/или уговорима закљученим за реализацију активности у складу с овим споразумом ослобођене од плаћања царине, увозних дажбина и других фискалних такси, укључујући ПДВ, које се примјењују у Босни и Херцеговини.

7. Енглески језик се користи за поступке везане уз захтјеве, уговоре и извјештаје, као и за друге административне аспекте програма EU4Health.

Члан 3.

Финансијски допринос

1. Учешће Босне и Херцеговине или правних лица са сједиштем у Босни и Херцеговини у програму EU4Health подлијеже финансијском доприносу Босне и Херцеговине програму и с тим повезаним трошковима управљања, извршења и рада из општег буџета Европске уније (у даљем тексту: „буџет Уније“).

2. Финансијски допринос је у облику износа:

а) оперативног доприноса и

б) накнаде за учешће.

3. Финансијски допринос је у облику годишње уплате у једној рати, а доспијева најкасније у мају.

4. Оперативни допринос покрива оперативне трошкове и издатке за подршку Програму и биће додатни и за одобрена средства за обавезе и за плаћање до износа уврштених у буџет Уније који је коначно усвојен за Програм EU4Health.

5. Оперативни допринос заснива се на кључу доприноса који је дефинисан као омјер бруто домаћег производа (БДП) Босне и Херцеговине по тржишним цијенама и БДП-а Европске уније по тржишним цијенама. БДП по тржишним цијенама које се примјењују утврђују намјенске службе Комисије на основу најновијих статистичких података доступних за израчунавање буџета у години прије године у којој доспијева годишња уплата. Прилагођавања овог кључа доприноса наведена су у Анексу I.

6. Оперативни допринос израчунава се примјеном кључа доприноса, како је прилагођен, на почетна одобрена средства за обавезе уврштена у буџет Европске уније који је коначно усвојен за одговарајућу годину за финансирање програма EU4Health.

7. Накнада за учешће износи 4% годишњег почетног оперативног доприноса израчунатог у складу са ставовима 5. и 6. овог члана и постепено ће бити утврђена у Анексу I. Накнада за учешће не подлијеже ретроактивним прилагођавањима или исправкама.

8. Унија доставља Босни и Херцеговини информације у вези с њеним финансијским учешћем које су укључене у информације о буџету, рачуноводству, учинку и евалуацији које се достављају буџетским органима Уније и органима за давање разрјешнице у вези с програмом EU4Health. Те информације се достављају узимајући у обзир правила повјерљивости и заштите података Уније и Босне и Херцеговине и не доводе у питање информације које Босна и Херцеговина има право примити према Анексу II.

9. Сви доприноси Босне и Херцеговине или уплате из Уније, те обрачун доспјелих износа или оних који ће се примити извршавају се у еврима.

Члан 4.

Праћење, евалуација и извјештавање

1. Не доводећи у питање надлежности Комисије, Европске канцеларије за борбу против превара (OLAF) и Ревизорског суда Европске уније у вези с праћењем и евалуацијом програма EU4Health, учешће Босне и Херцеговине у том програму се непрестано надзире на партнерској основи која укључује Комисију и Босну и Херцеговину.

2. Правила која се односе на добро финансијско управљање, укључујући финансијску контролу, опоравак и остале мјере против превара у вези с финансирањем Европске уније према овом споразуму, су утврђена у Анексу II.

Члан 5.

Завршне одредбе

1. Овај споразум ступа на снагу на дан када Стране обавијесте једна другу о завршетку њихових интерних поступака за ту сврху.

2. Овај споразум се примјењује ретроактивно од 1. јануара 2024. године. Остаје на снази онолико колико је потребно за све пројекте, радње, активности или њихове дијелове финансиране из програма EU4Health, све потребне радње ради заштите финансијских интереса Европске уније и свих финансијских обавеза које проистичу из примјене овог споразума између Страна које треба довршити.

3. Европска унија и Босна и Херцеговина могу привремено примјењивати овај споразум у складу са својим интерним поступцима и законодавством. Привремена примјена почиње на

дан када су Стране обавијестиле једна другу о завршетку својих интерних поступака потребних за ту сврху.

4. Ако Босна и Херцеговина обавијести Комисију која дјелује у име Европске уније да неће довршити своје интерне поступке потребне за ступање на снагу овог споразума, овај споразум се престаје привремено примјењивати на дан пријема ове обавијести од стране Комисије, који представља датум престанка за потребе овог споразума.

5. Европска унија може обуставити примјену овог споразума у случају неплаћања финансијског или оперативног доприноса који Босна и Херцеговина треба платити према тачки II става 3 Анекса I.

Европска комисија обавјештава Босну и Херцеговину о суспензији примјене овог споразума службеним писаним обавјештењем које ступа на снагу 20 дана након што Босна и Херцеговина прими то обавјештење.

У случају обуставе примјене овог споразума, правна лица са сједиштем у Босни и Херцеговини не могу учествовати у поступцима додјеле који још нису окончани када суспензија ступи на снагу. Поступак додјеле се сматра окончаним када су као резултат тог поступка преузете правне обавезе.

Суспензија не утиче на правне обавезе преузете са правним лицима са сједиштем у Босни и Херцеговини прије него што је суспензија ступила на снагу. Овај споразум се наставља примјењивати на те правне обавезе.

Европска унија без одлагања обавјештава Босну и Херцеговину када Европска унија прими цијели износ доспјелог финансијског или оперативног доприноса. Суспензија се укида одмах након овог обавјештења.

Од датума укидања суспензије, правна лица са сједиштем у Босни и Херцеговини поново су прихватљива у поступцима додјеле који су покренути након овог датума и у поступцима додјеле који су покренути прије овог датума, а за које нису истекли рокови за подношење пријава.

6. Свака уговорна страна може раскинути овај споразум у било које вријеме писменим обавјештењем којим обавјештава о намјери да га раскине.

Раскид ступа на снагу три календарска мјесеца након датума на који је писмено обавјештење приспјело свом примаоцу. Датум на који раскид ступа на снагу представља датум раскида за потребе овог споразума.

7. Када овај споразум престане да се привремено примјењује у складу са ставом (4) или се раскине у складу са ставом (6) овог члана, Стране се слажу да:

а) пројекти или дјеловања/активности или њихови дијелови у погледу којих су преузете правне обавезе током привремене примјене и/или након ступања на снагу овог споразума, а прије него што овај споразум престане да се примјењује или буде раскинут, настављају се до њиховог завршетка према условима утврђеним овим споразумом;

б) годишњи финансијски допринос године Н током које овај споразум престаје да се примјењује привремено или је раскинут уплаћује се у потпуности у складу са чланом 3.

Све остале последице отказивања или престанка привремене примјене овог споразума Стране рјешавају споразумно.

8. Овај споразум се може измијенити једино писаним путем уз заједничку сагласност Страна. Ступање на снагу измјена и допуна слиједи исти поступак који се примјењује за ступање на снагу овог споразума.

9. Анекси чине дио овог споразума.

Овај Споразум састављен је у два примјерка на енглеском језику, који је мјеродавни језик.

Сачињено у Бриселу, 23. јула 2024. године.

За Европску унију

За Босну и Херцеговину

Стела КИРИЈАКИДЕС

Европска комесарка за здравље и безбједност хране

Дубравка БОШЊАК, PhD

Министарка цивилних послова
Босне и Херцеговине

АНЕКС I: Правила којима се уређује финансијски допринос Босне и Херцеговине програму EU4Health (2021-2027)

АНЕКС II: Добро финансијско управљање, Заштита финансијских интереса и опоравак

Анекс I

Правила којима се уређује финансијски допринос Босне и Херцеговине програму EU4Health (2021-2027)

I Израчунавање финансијског доприноса Босне и Херцеговине

1. Финансијски допринос Босне и Херцеговине програму EU4Health се утврђује на годишњој основи сразмјерно, и уз износ који је сваке године доступан у буџету Уније за одобрена средства потребна за управљање, извршење и рад програма EU4Health.
2. Накнада за учешће из члана 3. став 7. овог споразума проводи се постепено како слиједи:
 - 2024: 2 %;
 - 2025: 2,5 %;
 - 2026: 3 %;
 - 2027: 4 %.
3. У складу са чланом 3. став 5. овог споразума, почетни оперативни допринос који Босна и Херцеговина плаћа за своје учешће у програму EU4Health се израчунава за одговарајуће финансијске године примјеном прилагођавања кључа за допринос.

Прилагођавање кључа за допринос износи:

Прилагођени кључ за допринос = кључ за допринос \times коефицијент

Коефицијент који се користи за горњи израчун за прилагођавања кључа за допринос износи 0,50 за 2024-2027.

II Уплата финансијског доприноса Босне и Херцеговине

1. Комисија доставља Босни и Херцеговини, што је прије могуће, а најкасније приликом расписивања првог позива за финансијска средства за финансијску годину, следеће информације:

- а. износи одобрених обавеза у буџету Уније који су коначно усвојени за предметну годину за буџетске ставке које покривају учешће Босне и Херцеговине у програму EU4Health;
- б. износ накнаде за учешће из члана 3 (7) овог споразума.

На основу свог нацрта буџета, Комисија доставља процјену информација за наредну годину по тачкама (а) и (б), што је прије могуће, а најкасније до 1. септембра финансијске године.

2. Комисија, најкасније у априлу сваке финансијске године, упућује позив за средства Босни и Херцеговини која одговарају њеном доприносу по овом споразуму.

Сваки позив за средства предвиђа плаћање доприноса Босне и Херцеговине најкасније 30 дана након објављивања позива за средства.

За прву годину спровођења овог споразума, Комисија расписује позив за средства у року од 60 дана од потписивања овог споразума.

3. Босна и Херцеговина плаћа свој финансијски допринос према овом споразуму у складу с тачком II овог Анекса. У случају да Босна и Херцеговина не изврши плаћање до датума доспијећа, Комисија шаље службену писану опомену.

Свако кашњење у плаћању финансијског доприноса узрокује плаћање затезних камата од стране Босне и Херцеговине на преостали износ од датума доспијећа.

Каматна стопа на дуг који на датум доспијећа није подмирен је стопа коју Европска централна банка примјењује на своје главне операције рефинансирања, како је објављено у серији Ц Службеног листа Европске уније, а која је на снази првог календарског дана мјесеца датума доспијећа, увећана за један и по процентни бод.

У случају да је кашњење с плаћањем доприноса такво да може значајно угрозити провођење и управљање Програмом, Комисија ће обуставити учешће Босне и Херцеговине у програму EU4Health када плаћање није извршено 20 радних дана након службене писане опомене, не доводећи у питање обавезе Уније према већ закљученим споразумима и/или уговорима који се односе на спровођење индиректних активности за које је Босна и Херцеговина одабрана.

Анекс II
Добро финансијско управљање
Заштита финансијских интереса и опоравак

Члан 1.
Прегледи и ревизије

1. Европска унија има право да, у складу с важећим актима једне или више институција или тијела Уније и како је предвиђено релевантним споразумима и/или уговорима, проводи техничке, научне, финансијске или друге врсте прегледа и ревизија у просторијама било којег физичког лица које има пребивалиште или било којег правног лица са сједиштем у Босни и Херцеговини а које прима средства Европске уније, као и било које треће стране укључене у реализацију средстава Уније с пребивалиштем или сједиштем у Босни и Херцеговини. Такве прегледе и ревизије могу водити заступници институција и тијела Европске уније, посебно Европске комисије и Европског ревизорског суда, или друге особе које је овластила Европска комисија.
2. Заступници институција и тијела Европске уније, посебно Комисије и Европског ревизорског суда, те друге особе које је овластила Комисија, морају имати одговарајући приступ локацијама, радовима и документима (у електронском облику и папирнате верзије) и свим информацијама које су неопходне како би се обавиле такве ревизије, укључујући право на добијање физичке/електронске копије и извода из било којег документа или садржаја било којег медија података који је у посједу ревидираног физичког или правног лица, или ревидиране треће стране.
3. Босна и Херцеговина не спрјечава нити подиже било какву посебну препреку праву уласка у Босну и Херцеговину и приступу просторијама заступника и других особа из става 2. на основу обављања њихових дужности из овог члана.
4. Прегледи и ревизије се могу водити, такође након обуставе примјене овог Споразума, у складу са чланом 5. став 5, престанка привремене примјене или њеног престанка, под условима утврђеним у важећим актима једне или више институција или тијела Европске уније а како је предвиђено одговарајућим споразумима и/или уговорима у вези са било којом правном обавезом за спровођење буџета Европске уније коју је Европска унија преузела прије датума на који ступа на снагу обустава примјене овог Споразума у складу са његовим чланом 5. став 5. престанак привремене примјене или престанак овог споразума.

Члан 2.

Борба против неправилности, превара и других кривичних дјела који утичу на финансијске интересе Уније

1. Европска комисија и Европска канцеларија за борбу против превара (OLAF) овлаштене су за провођење управних истрага, укључујући провјере и инспекцијски надзор на лицу мјеста, на територији Босне и Херцеговине. Ове истраге спроводе се у складу с условима и одредбама утврђеним важећим актима једне или више институција Уније.
2. Надлежна тијела Босне и Херцеговине у разумном року обавјештавају Европску комисију или OLAF о свакој чињеници или сумњи о којој имају сазнање а која се односи на неправилности, превару или друге незаконите активности које утичу на финансијске интересе Уније.
3. Провјере и инспекцијски надзор на лицу мјеста могу се вршити у просторијама било које физичке особе која има пребивалиште или правне особе са сједиштем у Босни и Херцеговини а која прима средства Уније, као и било које треће стране укључене у спровођење средстава Уније са пребивалиштем или сједиштем у Босни и Херцеговини.
4. Провјере и инспекцијски надзор на лицу мјеста припрема и спроводи Европска комисија или OLAF у уској сарадњи са надлежним тијелом Босне и Херцеговине којег именује Савјет министара Босне и Херцеговине. Именовано тијело се у разумном року унапријед обавјештава о предмету, сврси и правној основи провјера и инспекцијског надзора, тако да оно може пружити помоћ. У том смислу, службеници надлежних тијела Босне и Херцеговине могу учествовати у провјерама и инспекцијском надзору на лицу мјеста.
5. На захтјев надлежних тијела Босне и Херцеговине, провјере и инспекцијски надзор на лицу мјеста се могу проводити заједно с Европском комисијом или OLAF-ом.
6. Заступници Комисије и особље OLAF-а имају приступ свим информацијама и документацији, укључујући рачунарске податке, о дотичним операцијама, које су потребне за правилно спровођење провјера и инспекцијског надзора на лицу мјеста. Они могу, посебно, копирати одговарајуће документе.
7. Ако се лице, субјекат или нека трећа страна опире провјери или инспекцијском надзору на лицу мјеста, надлежна тијела Босне и Херцеговине дјелујући у складу с правилима и прописима земље помажу Комисији или OLAF-у како би им се омогућило извршавање њихове дужности спровођења провјера или инспекцијског надзора на лицу мјеста. Ова помоћ укључује предузимање одговарајућих мјера

предострожности према националном законодавству, посебно у циљу заштите доказа.

8. Комисија или OLAF обавјештавају надлежна тијела Босне и Херцеговине о резултатима таквих провјера и инспекцијског надзора. Посебно, Комисија или OLAF, у најкраћем могућем року извјештавају надлежно тијело Босне и Херцеговине о свакој чињеници или сумњи на неправилности које су примијетили током провјере или инспекцијског надзора на лицу мјеста.
9. Не доводећи у питање примјену кривичног закона Босне и Херцеговине, Комисија може наметнути управне мјере и казне правним или физичким лицима Босне и Херцеговине која учествују у провођењу програма или активности у складу са законодавством Европске уније.
10. У сврху правилне примјене овог члана, Комисија или OLAF и надлежна тијела Босне и Херцеговине редовно размјењују информације и на захтјев једне од страна у овом Споразуму, међусобно се консултују.
11. Како би се олакшала учинковита сарадња и размјена информација са OLAF-ом, Босна и Херцеговина одређује контактну тачку.
12. Информације које размјењују Комисија или OLAF и надлежна тијела Босне и Херцеговине проводе се уз дужно поштовање захтјева повјерљивости. Лични подаци укључени у размјену информација се штите у складу с важећим правилима.
13. Надлежна тијела Босне и Херцеговине сарађују с Европским јавним тужилаштвом како би му омогућили да испуни своју дужност да истражује, кривично гони и доведе до пресуде починиоце и саучеснике у кривичним дјелима која утичу на финансијске интересе Европске уније у складу с важећим законодавством.

Члан 3.

Поврат средстава и извршење одлука

1. Одлуке које је усвојила Европска комисија а које намећу новчану обавезу правним или физичким особама осим држава у вези с било којим захтјевима који произилазе из програма EU4Health се проводе у Босни и Херцеговини. Налог за извршење се прилаже одлуци, без икаквих других формалности осим провјере аутентичности одлуке од стране државног тијела које је у ту сврху именovala Босна и Херцеговина. Босна и Херцеговина обавјештава Комисију и Суд правде Европске уније о свом именованом државном тијелу. У складу са чланом 4. овог Анекса, Комисија има право директно извјестити о таквим извршним одлукама особе са пребивалиштем и

правна лица са сједиштем у Босни и Херцеговини. Извршење се спроводи у складу са законом и правилима поступка Босне и Херцеговине.

2. Пресуде и рјешења Суда правде Европске уније донесени у складу с арбитражном клаузулом садржаном у уговору или споразуму у вези с програмима ЕУ, активностима, радњама или пројектима Уније извршавају се у Босни и Херцеговини на исти начин као и одлуке Комисије из става 1.
3. Суд правде Европске уније има надлежност да преиспита законитост одлуке Комисије из става (1) и да обустави њено извршење. Међутим, судови Босне и Херцеговине надлежни су за притужбе о неодговарајућем начину спровођења извршења.

Члан 4.

Комуникација и размјена информација

Институције и органи Европске уније који су укључени у спровођење програма EU4Health, или у контролу над тим програмом, имају право на директну комуникацију, укључујући и путем система електронске размјене, са било којим физичким лицем са пребивалиштем у Босни и Херцеговини или правним лицем са сједиштем у Босни и Херцеговини а које прима средства Уније, као и свим трећим странама укљученим у provedбу фондова Уније са пребивалиштем или сједиштем у Босни и Херцеговини. Таква лица, субјекти и стране могу директно институцијама и тијелима Европске уније доставити све одговарајуће информације и документацију коју су дужни доставити на основу законодавства Европске уније примјењивог на програм EU4Health и уговора или споразума закључених ради спровођења тога програма.